

چین چه در سر دارد؟

تکاتی درباره برگزاری اولین همایش جهانی بودیسم در چین

علی فرح بخش

گردهمایی بین‌المللی بودیسم، چندی پیش در هانگ ژوچین برگزار شد. این رخداد را به گونه‌ای می‌توان یکی از وقایع شگفت‌انگیز و اقدامات دور از ذهن دولت کمونیست چین قلمداد کرد. این مجمع هرچند که ظاهراً همایشی مذهبی بود اما در حاشیه، چالش‌های جدیدی را رقم زد که رخنه مسائل سیاسی در آن رخ می‌نمود.

دولت کمونیست، چندی پیش به طور رسمی اعلام نمود که احیا و بازسازی معابد بودایی چین را به صورتی متمرکزتر در برنامه کاری خود قرار داده است؛ اما این رویداد در راستای حمایت و یا توجه به بوداییان صورت نپذیرفته، بلکه هدف از آن جلب بیشتر گردشگران و توریست‌های داخلی و خارجی ذکر شد که در سال‌های اخیر گرایش بسیاری به معابد بودایی داشته‌اند. از سوی دیگر حملات لفظی و انتقادات صریح ایالات متحده نسبت به نبود آزادی مذهبی در چین، دولتمردان پرجمعیت‌ترین کشور جهان را بر آن داشت تا در راستای حفظ ثبات بنیان‌های اجتماعی‌شان که متدی بر اثر چالش‌های داخلی و ضربات غیرمستقیم خارجی، خصوصاً از سوی رقیب اقتصادی و نظامی‌شان یعنی ایالات متحده کمی متزلزل شده را به نوعی احیا کرده و شکل‌گیری و رشد نطفه‌های ضدولتی را متوقف سازند.

در این میان اقدامات دالایی لاما، رهبر مذهبی تبعیدی تبت که در هند به سر می‌برد، معضل دیگری بر سر راه دولت چین قرار داد؛ هرچند که تمهیدات دولت کمونیست و جبهه‌گیری آنان همچنان به سبک و سیاق گذشته بر جای مانده، اما از سوی دیگر مبارزات دالایی لاما که براساس عدم خشونت، استوار است نیز، چالش‌های بسیاری را

برای سیاستمداران چین به ارمغان داشته و سیل اعتراضات غیرمستقیم و گاه مستقیم جوامع بین‌المللی را به سوی آن‌ها گسیل نموده است.

مجمع جهانی بودیسم، شاید مغر کوچک‌تری بود که اندکی از فشارها بر دولت چین را کاهش دهد. در کشوری که فعالیت‌های مذهبی به شدت تحت کنترل دولت بوده و تبلیغات مذهبی به نوعی، جرم محسوب می‌شود، برپایی یک گردهمایی مذهبی، بسیار دور از ذهن است. در این بین، دعوت نکردن همایش از دالایی لاما و نیز اجازه ندادن برای حضور نماینده وی در مجمع، تمهید سیاسی بسیار عیانی بود که از سوی دولت کمونیست صورت پذیرفت. پانچن لاما، رهبر مذهبی هفت ساله تبت که دولت چین رسماً وی را در هفدهم می سال ۱۹۹۵ به رهبری مذهبی بوداییان تبت گماشت، ریاست این مجمع را بر عهده داشت. این در حالی‌ست که دالایی لاما جانشین و یا به عبارت دیگر نماینده خود را پیش‌تر از این رسماً شخص دیگری تحت همین عنوان معرفی نموده بود.

در راستای برگزاری این مجمع، جنبش آزادی تبت مقیم لندن در بیانیه‌ای اعلام کرد که این همایش، تنها اهداف مغرضانه دولت چین را آشکار ساخت که در آن دولت چین اقدام به گمراه کردن افکار عمومی پیرامون دست نشانده خود کرده است.

دولت چین نیز از سوی دیگر عدم حضور دالایی لاما را موجه دانسته و خاطرنشان کرده است که دالایی لاما یک جدایی‌طلب و تجزیه‌خواه بوده که قصد ایجاد تفرقه میان اقوام و سرزمین‌های خاک مادری چین را دارد و این اقدام وی به هیچ عنوان قابل قبول دولت

کمونیست نبوده و این عمل ایجاد اختلال در امنیت ملی است.

مجمع جهانی بودیسم با حضور بیش از هزار روحانی و راهب بودایی از ۳۰ ملیت مختلف در شرق شهر هانگ ژو برگزار شد. هرچند که مسائل حاشیه‌ای همایش که بیشتر حول محور دالایی لاما می‌گشت، چالش‌هایی را به وجود آورد اما نکته قابل توجه آن است که این مجمع فارغ از هر گونه جنال و مباحثه و در احترام کامل صورت گرفت و یک نمایش اخلاق بودایی را خلق کرد که در آن تمامی فرقه‌های بودایی به صورتی یگانه و واحد، منسجم شده بودند.

در این میان هیچ یک از شرکت‌کنندگان، منکر و مخالف پانچن لاما نبوده و به هیچ خبرنگاری، اظهارنظری مبنی بر انکار و رد وی ابراز نکردند.

این مجمع، فارغ از چالش‌هایی که رقم زد، دستاوردهای ارزشمندی نیز به همراه داشت؛ هرچند که شاید قضاوت پیرامون این امر هنوز نمی‌تواند قطعی کامل داشته باشد. مهمترین بازتاب آن، حرکت آزادانه‌تر بودیسم در چین است و بسط فرقه‌های گوناگون بودایی و تشکیل یک جامعه بودایی واحد که از اقوام و مسائل‌های مختلف شکل گرفته است یا به گفته داشو سانگی وانگ چوک از بوتان: «به هر حال این فرصت و مجالی‌ست برای بوداییان فرقه‌های گوناگون که دور یکدیگر جمع شده و در این جمع سهیم شوند».

این مجمع، جهش و آغاز نگرشی نو در باورهای دینی چین محسوب می‌شود، هرچند که سیاست‌های دولت کمونیست چین هنوز به صورت کامل عیان نشده است.

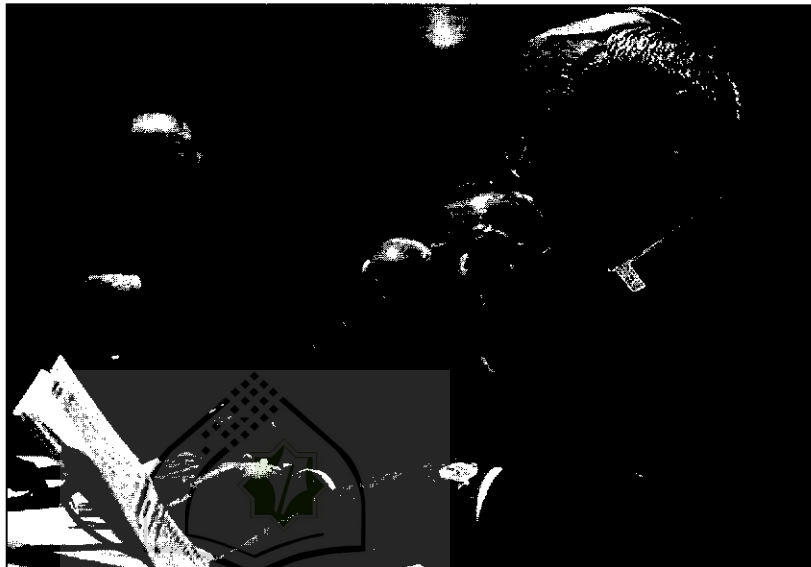
日本佛教友好



برگزاری نیایش زبان لاتینی یا زبان انگلیسی

بود. برخی از تغییراتی که در نیایش‌ها اعمال شده جزئی بوده؛ اما در موارد دیگر کاتولیک‌ها باید نسخه‌های سرهم بندی شده نیایش‌های آشنای خود را بیاموزند. برای مثال به جای این که بگویند: "خداوند من شایستگی استقبال از تو را ندارم؛ خواهند گفت: "خداوند من شایسته آن نیست که تو وارد خانه من شوی."

علت این تغییر، بخشنامه واتیکان در سال ۲۰۰۱ در زمان پاپ ژان پل دوم است که خواستار وفاداری هرچه بیشتر به متن لاتین شد. اما برخی از اسقف‌ها در بخش‌های انگلیسی زبان دنیا از این اقدام واتیکان در راستای محدود کردن خودمختاری کشور خود و ترجمه متون نیایشی براساس نیازهای کاتولیک‌های آن



اسقف‌های کاتولیک در ایالات متحده اواسط ماه ژوئن (تیرماه) به تغییر واژگان بسیاری از نیایش‌ها و دعاهایی رأی دادند که بیش از ۳۵ سال است کاتولیک‌ها در مراسم روزانه عشاء ربانی از آن استفاده می‌کردند. ۱۷۳ تن از اسقف‌های کاتولیک آمریکایی در نشست لس آنجلس در مقابل ۲۹ نفر، برای ایجاد تغییرات در متن عشاء ربانی رأی داده و به تلاشی ۱۰ ساله خاتمه دادند. بسیاری از کاتولیک‌های انگلیسی زبان از این کشمکش‌ها برای ترجمه مراسم عشاء ربانی به زبان انگلیسی با عنوان "جنگ‌های آیین مناجات" یاد می‌کردند. از آنجا که این تغییرات نیاز به دو سوم کل رأی‌ها داشت، این تغییرات در این یک دهه عملی نشده

سرزمین، آزرده خاطر بودند. به نظر می‌رسد این ترجمه جدید از متون نیایشی، سنت گریانی را که خواستار در اختیار داشتن نسخه انگلیسی وفادار به لاتین بودند، راضی کند. پیش از برگزاری شورای دوم واتیکان در دهه ۱۹۶۰ چنین نسخه انگلیسی که به لاتین وفادار بود، مورد استفاده قرار می‌گرفت. اما ممکن است این امر کاتولیک‌هایی را که به کتاب دعای کنونی متعهد بوده و آن را از برهستند، مضطرب کند. اسقف "دونالد دلیو تروتمن" از شهر ایری پنسیلوانیا، رئیس کمیته نیایشی اسقف‌ها که یکی از منتقدان ترجمه جدید است و به شکل گیری مخالفت با آن کمک کرده، اظهار داشت: "این ترجمه زندگی نیایشی تمام کاتولیک‌های ایالات

متحده و فراتر از آن را تحت تأثیر قرار می‌دهد." ترجمه جدید باید در واتیکان و توسط پاپ بندیکت شانزدهم به عنوان آخرین مرحله مورد تصویب قرار گیرد؛ اما بازهم انتشار ترجمه جدید و کاربرد آن در کلیساهای آمریکا چند سال به طول می‌انجامد. برخی از کاتولیک‌ها از تغییرات تازه استقبال کردند. کتون سوپرنانت" رئیس سازمان کاتولیک‌های متحد برای ایمان، که از گروه‌های محافظه‌کار شهر استینویل در ایالت اوهایو محسوب می‌شود، تصریح کرد: "زمانی که اولین مراسم عشاء ربانی پس از شورای واتیکان دوم به زبان انگلیسی برگزار شد، برخی از ترجمه‌ها نسبت به نسخه اصلی، ترجمه آزاد تلقی می‌شدند و ما زیبایی و وقار متن اصلی را از دست دادیم. به طور قطع ما با ترجمه جدید که ترجمه لفظی و وفادار متن لاتین است، موافق هستیم."

اسقف‌ها ۶۰ تغییر پیشنهاد شده توسط کمیته بین‌المللی نیایش به زبان انگلیسی را تکذیب کردند. کمیته بین‌المللی نیایش به زبان انگلیسی، گروهی از اسقف‌های یازده کشور انگلیسی زبان است که این ترجمه را آماده کردند. برای مثال این کمیته می‌خواست عبارتی را در "اعتقاد نامه نیس" تغییر دهد؛ اما اسقف‌ها خواستار حفظ عبارات اصلی شده و اشاره کرده‌اند که ترجمه جدید از واژه‌ای استفاده کرده که یک اصطلاح الهیاتی محسوب می‌شود و باید برای عده بسیاری توضیح داده شود.

کشیش "لارنس جی مادن"، مدیر مرکز نیایش جورج تاون در واشنگتن گفت: "برای نزدیک شدن به ترجمه لاتین، گاهی واژه‌های انگلیسی نامأنوس می‌شود و علت این امر را می‌توان چنین بیان کرد که زبانی که در نیایش به کار می‌رود، زبان انگلیسی مقدس است تا زبان انگلیسی بومی." وی علت مخالفت اسقف‌ها برای این ترجمه را چنین ارزیابی کرد: "اسقف‌ها از این امر واهمه دارند که به علت مشکلات زبانی میان مردم و نیایش مشکلاتی ایجاد شود."

تغییرات مورد تصویب اسقف‌های آمریکا، تنها در مراسم عشاء ربانی اعمال می‌شود که در برگزیده نیایش‌ها و دعاهایی است که در طول مراسم خوانده می‌شود و این تغییرات و ترجمه آن در برگزیده قرائت متن کتاب مقدس و نیایش‌هایی است که در اعیاد و مناسبت‌های دینی خوانده می‌شود.

اسقف‌های آمریکایی برای پایان دادن به مناقشاتی که در طول یک دهه ادامه داشت، این نشست را در لس آنجلس تشکیل دادند. اسقف‌های استرالیای، اسکاتلند، انگلستان و ولز، اخیراً برای پذیرش ترجمه مورد قبول واتیکان رأی داده‌اند.

کلیسای ارتدوکس یونان و موضوع بازنشستگی

بدین معنا نیست که تا آخر عمر نیز باید سمت مدیریتی داشته باشند و مسئول اداره کلیساها باشند.

این روزنامه قبلاً پیشنهاد کرده بود، روحانیان کلیسای پر قدرت ارتدوکس در سن ۷۵ سالگی بازنشسته شوند.

طرح مباحثی از این قبیل در کلیسای ارتدوکس یونان در حالی است که در دو سال اخیر کلیسای یونان با بحران‌های اجتماعی بی‌سابقه‌ای روبه‌رو بوده است که این بحران‌ها از سوءرفتار و موارد متعدد فساد اخلاقی و مالی روحانیان آن، سرچشمه می‌گیرد.

رسانه‌ای این کشور معتقدند که کشیشان کلیسای ارتدوکس یونان هیچ علاقه‌ای به استعفا از مسئولیت‌های خود ندارند، در حالی که کلیسا می‌تواند با به کارگیری کشیشان جوان و آگاه‌تر به مسائل روز و بین‌المللی و مبانی مسیحیت ارتدوکس، خدمات بیشتری به مومنان ارتدوکس ارائه دهد. البته می‌توان از تجربه کشیشان پیرتر در جلسات مشورتی بهره گرفت. بر اساس این گزارش، از نظر تعلیمات مسیحیت و به خصوص مسیحیت ارتدوکس، کشیش‌ها تا پایان عمر کشیش محسوب می‌شوند، اما این

کشیشان ارتدوکس این کشور به دلیل کهولت سن و ناتوانی جسمی از طریق نزدیکان، دستورات و برنامه‌های دینی خود را ابلاغ می‌کنند.

طبق شواهد موجود تعداد زیادی از رهبران کلیساهای ارتدوکس سراسر یونان به قدری مسن هستند که نه تنها قادر به مدیریت کلیسا نیستند، بلکه از انجام کارهای شخصی نیز عاجزند و به همین دلیل از طریق بستگان خویش و گاهی اوقات توسط رانندگان شخصی دستورات خود را ابلاغ می‌کنند. بسیاری از کارشناسان فرهنگی و

پس از مقاله‌ای که چندی پیش، گری کوری کالوکرینو، روزنامه‌نگار برجسته روزنامه محافظه‌کار "کاتی مرینی" یونان مبنی بر این که "کشیشان هم باید سرانجام بازنشسته شوند" منتشر کرد، موضوع بازنشستگی کشیشان کلیسای ارتدوکس این کشور به شکل جدی‌تری مطرح شد.

به گزارش سایت مؤسسه گفت‌وگوی ادیان، چنین مقالاتی در حالی انتشار می‌یابد که کلیسای ارتدوکس یونان تا کنون برای تعیین سن بازنشستگی کشیشان اقدامی نکرده و تعداد زیادی از

نظر سنجی ها خبر از افزایش تقابل های دینی می دهند

نظرسنجی ها نشان می دهد، روابط مسلمانان با غرب در سال های اخیر به دلیل شکاف فرهنگی موجود میان این دو طرف رو به وخامت گذاشته است.

به گزارش سایت مؤسسه گفت و گوی ادیان به نقل از خبرگزاری فرانسه، در این نظرسنجی که توسط شبکه رادیویی "بوکا مسلم و یس" از هرز و ۲۶۰ کاربرد اینترنتی در دانشگاه "کونیگز بفاست" و دانشگاه لیورپول به عمل آمد، معلوم شد در حالی که ۴۰ درصد از مسلمانان انگلیس از موضع گیری های اسلام ستیزانه در رسانه های این کشور به شدت انتقاد می کنند، ۷۴ درصد از شهروندان غیرمسلمان نیز از موضع گیری های غیرمسئولانه در ارتباط با بمب گذاری های حادثه ۱۱ سپتامبر انتقاد کرده اند.

بنا بر این نظرسنجی ها، روابط مسلمانان و غرب در سال های اخیر در نتیجه وقوع حوادثی چون حملات ۱۱ سپتامبر و جنگ افغانستان در سال ۲۰۰۱ میلادی، جنگ عراق در سال ۲۰۰۳ میلادی، بمب گذاری های لندن در سال ۲۰۰۵ میلادی و انتشار تصویر توهین آمیز علیه پیامبر اسلام (ص) در سال گذشته میلادی به شدت رو به وخامت گذاشته است.

بر اساس مصاحبه ای که با مسلمانان و غیرمسلمانان به عمل آمده، هر دو طرف بر این عقیده اند که مسلمانان و غیرمسلمانان یکدیگر را درک نمی کنند و یکی از عوامل اختلاف آن ها، شکاف فرهنگی موجود میان این دو دسته است.

در ادامه گزارش آمده است، مسلمانان همواره از سیاست های تبعیض آمیز بین المللی و رفتارهای ناعادلانه نیروهای بنس رنج می برند.

به عقیده مسلمانان و غیرمسلمانان بزرگترین عامل به وجود آمدن چنین مشکلاتی نبود اطلاع رسانی درست رسانه ها و موضع گیری منفی آن ها نسبت به دین مبین اسلام است.

بر اساس این نظرسنجی، مسلمانان انگلیس هر روز بیش از پیش نگران نقض حقوق خود و همچنین سیاست های خارجی غرب هستند.

تلاش جامعه یهودیان و مسلمانان بوستون برای ادامه گفت و گوی دینی

در حالی که مناقشه در خاورمیانه شدت گرفته است، یهودیان و مسلمانان شهر بوستون آمریکا برای زنده نگه داشتن روند گفت و گوهایی بین ادیان میان یکدیگر تلاش می کنند.

به گزارش سایت مؤسسه گفت و گوی ادیان، روزنامه آمریکایی "بوستون گلوب" گزارش داد، تاکنون اهداف بلندمدتی که از سوی رهبران گروه بین ادیان ترسیم شده، ادامه روند گفت و گوها را میسر کرده است و آن ها تلاش دارند به تحولات رورمراهی که در حال وقوع است، توجه نشان ندهند.

"محمود جعفری"، یکی از اعضای هیات رییسه گروه گفت و گوی مسلمانان و یهودیان بوستون در این باره به این روزنامه گفت: "هدف کلی مسلمانان از ایجاد گروه گفت و گو، جلوگیری از خصومت ها و سوء تفاهات در منطقه و در میان احاد مردم بود البته کسانی نیز هستند که به خاطر تحولات کنونی در خیابان ها دست به تظاهرات می زنند و موضع گیری می کنند، ولی این امر دلیل منطقی برای توقف گفت و گوها نیست."

گروهی که جعفری ریاست آن را بر عهده دارد، در سال ۲۰۰۲ تاسیس شد و قدیمی ترین گروه ترکیبی از مسلمانان و یهودیان در منطقه به شمار می رود.

جامعه مسلمانان آمریکایی مقیم بوستون و یهودیان این شهر در خانه موشه بروکلینز، برای بررسی و تعاملات مشترک با یکدیگر دیدار کردند.

"آلری کلین" یکی از دانشجویان رشته خاخامی در دانشکده عبری در "نیوتون" که در بن ماجدات شرکت داشت، گفت: "در بحبوحه خشونت های درناکی که در خاورمیانه در جریان است، قدرت ما واقعاً کم شده است. کوش فرا دادن به آن چه که طرف مقابل می گوید و ملاقات میان اعضا هیجان انگیز است. ما همواره رهبران مذهبی خود تلاش داریم در آینده همکاری های میان مسلمانان و یهودیان تقویت شود."

واتیکان به "آستانه" می آید

رئیس مجلس سنای جمهوری قزاقستان در دعوت نامه ای رسمی از نمایندگان کلیسای کاتولیک رم، دعوت کرد تا در کنفرانس جهانی ادیان که قرار است در "آستانه"، پایتخت این کشور برگزار شود، شرکت کنند.

به گزارش سایت مؤسسه گفت و گوی ادیان به نقل از خبرگزاری "اینترفکس" روسیه از "آستانه"، "تورنای ایکایف" در دعوت نامه رسمی برای دومین کنفرانس جهانی ادیان از کاردینال "انجلیو سودنو"، وزیر کشور واتیکان دعوت کرد در این کنفرانس شرکت کند. طی بیانیه ای که توسط بخش مطبوعاتی دفتر مجلس سنای جمهوری قزاقستان انتشار یافت، ایکایف از پشتیبانی کلیسای کاتولیک رم از برگزاری کنفرانس جهانی ادیان در "آستانه" قدرتی کرد.

خبرگزاری اینترفکس به نقل از کاردینال "انجلیو سودنو" اعلام کرد، کلیسای کاتولیک رم بهایی از نمایندگان خود را برای شرکت در دومین کنفرانس جهانی ادیان و همچنین در جشن افتتاحیه یکی از کلیساهای کاتولیک در "کاراگاندا" در ماه مه ۲۰۰۷ (اردیبهشت ۸۶) اعزام می کند.